



HORAIRE / SCHEDULE

Cueillette des ordures ménagères et matières recyclables / Collection of household garbage and recyclable materials

(en alternance toutes les 2 semaines / *alternating every second week*)

Lundi – Monday

Alary, chemin
Allen, chemin
Alouettes, chemin des
Baie, chemin de la
Belisle, chemin
Bergeron, chemin
Bord-de-l'Eau, chemin du
Bosquets, avenues des
Bouleaux, chemin des
Bradley, chemin
Calixte, chemin
Carrefour, chemin du
Cartel, chemin du
Chamberland, chemin
Chardonnerets, chemin des
Charron, chemin
Colibris, chemin des
Colombes, avenue des
Curley, chemin
Damas-Perrier, chemin
Delorme, chemin
Descente, chemin
Desjardins, chemin
Diamants, chemin des
Dollard, chemin
Duffy, chemin
Eardley-Masham, chemin
Émeraudes, chemin des
Fauvettes, chemin des
Forêt, chemin de la
Frênes, avenues des
Geais-Bleus, chemin des
Gibson, chemin
Goélands, chemin des
Grues, chemin des
Haut, chemin d'en
Hérons, chemin des
Hiboux, chemin des
Hirondelles, croissant des
Hôtel-de-Ville, chemin de l'
Huarts, chemin des
Izala, chemin
Julie, chemin
Kennedy, chemin

Lundi –Monday

Lamoureux, chemin
Laurier, chemin
Laverdure, chemin
Lebrun, chemin
Malards, chemin des
Marais, avenue des
Maska, chemin
McKibbon, chemin
Mélémi, chemin
Mésanges, chemin des
Noyers, avenue des
Nugent, chemin
Odessa, chemin
Orée-du-bois, avenue de l'
Outardes, chemin des
Papineau, chemin
Parker, chemin
Perdrix, chemin des
Pères-Dominicains, chemin des
Peupliers, avenue des
Phare, chemin du
Pilon, chemin
Pins, chemin des
Plages, avenue des
Pointe-aux-roches, chemin de la
Quatre-Saisons, avenue des
Ravin, chemin du
Richards, chemin
Route 148 (Kennedy to Pères-
Dominicains)
Rubis, chemin du
Sablonnière, chemin de la
Saphir, chemin du
Sapins, avenue des
Saules, chemin des
Servitude, chemin de la
Thérien, chemin
Topaze, chemin de la
Tourterelles, avenue des
Tremblay, chemin
Vacanciers, avenue des
Vaillant, chemin
Vieille-Pompe, avenue de la
Village, chemin du
Voiliers, avenue des

Mardi - Tuesday

Adrien-Renaud, chemin
Azaret, chemin
Basilic, croissant du
Bingley, croissant
Brady, croissant
Braun, chemin
Breckenridge, chemin
Butte, chemin de la
Cedarvale, chemin
Crégheur, chemin
Davis, chemin
Destrier, chemin du
Détente, chemin de la
Dubois, chemin
Elm, chemin
Filiou, chemin
Hauts-Vents, chemin des
Hurdman, chemin
Ivan, croissant
Kawartha, chemin
Kerr, chemin
Lac, chemin du
Lac-Meech, chemin du
Laurentides, chemin des
Lavigne, chemin
Lelièvre, croissant
Lilas, chemin des
Lusk, croissant
Maple, chemin
Marquis, chemin du
McKay, chemin
McKay, côte
Mélèzes, croissant des
Montagne, chemin de la
Oies, chemin des
Omkar, chemin
Outaouais, chemin des
Panorama, chemin du
Plaines, chemin des
Renaud, croissant
Rivière, chemin de la
Rose, croissant
Route 148 (Pères-
Dominicains to Terry-Fox)
Ruisseau, chemin du

Mardi – Tuesday

Sapinière, chemin de la
Smith-Léonard, chemin
Soulières, croissant
Sumac, chemin du
Terry-Fox, chemin
Tyler, chemin
Townline, chemin
Val-de-Loire, chemin
Villa, chemin de la
Wilmer, chemin

Mercredi - Wednesday

Alexander, chemin
Anne, rue
Armitage, chemin
Beaudoin, chemin
Boom, chemin
Bourgeois, croissant
Bristol, rue
Bronson-Bryant, chemin
Brown, chemin
Bruce, rue
Cain, chemin
Camil, chemin
Canal, chemin du
Cannelle, chemin de la
Cari, chemin du
Cerfeuil, chemin du
Church, rue
Cimetière, chemin du
Clarendon, rue de
Clark, chemin
Clavelle, chemin
Cochrane, chemin
Coriandre, chemin de la
Curcuma, chemin du
Dion, chemin
Draveur, chemins des
Egan, rue
Farrell, chemin
Faucons, chemin des
Ferry, chemin du
Foran, chemin
Frazer, chemin
Gauvin, chemin
Gingembre, chemin du
Girofle, chemin du
Godin, rue
Gold-Mine nord, chemin
Gold-Mine sud, chemin
Hammond, chemin
Henderson, chemin
Hickey, chemin
Joanisse, chemin
Kelly, chemin
Kilroy, chemin
Lac-Beauclaire, chemin du
Lac-des-Loups, chemin du
Lac-la-Pêche, chemin du
Leblond, chemin
Mackechnie, chemin
Marguerite, chemin
Marion, chemin
McCann, rue
Mellor, chemin
Michel, place
Mohr, chemin
Mulligan, chemin
Murdock, rue
Murphy, chemin
Murray, chemin
Muscade, chemin de la
O'Reilly, chemin
Ottawa, rue
Pêcheurs, chemin des
Pellerin, chemin
Pointe-Indienne, chemin de la

Pontiac, chemin
Proven, chemin
Quyón, rue
Rear, rue
River, chemin
Robinson, chemin
Rouge, chemin
Route 148 (Kennedy to Gold-Mine)
Royal, chemin
Russell, chemin
Saint-Andrew, rue
Saint-George, rue
Saint-John, rue
Saint-Louis, chemin
Saint-Patrick, rue
Sarriette, croissant de la
Sauge, chemin de la
Sincennes, chemin
Smith, rue
Stanley, chemin
Stanton, chemin
Steel, chemin
Swamp, chemin de la
Taber, chemin
Thym, croissant du
Trappeurs, chemin des
Vallon, chemin du
Weirstead, chemin
Westbrook, chemin
Wiggins, chemin
Wilson, chemin
Wyman, chemin
Young, croissant
1^{er}, avenue
2^e, avenue
3^e, avenue
4^e, avenue
5^e, avenue
2^e, concession
3^e, concession
5^e, concession
6^e, concession
366 ouest, route

Notez que la cueillette se fait à partir de 7 h et peut se prolonger jusqu'à 19h.
Veillez vous assurer que TOUTES vos ordures ou matières recyclables soient sorties dès 7 h en bordure du chemin (ou trottoir). Merci de votre collaboration.

POUR TOUT PROBLÈME CONCERNANT LA CUEILLETTE DES ORDURES OU MATIÈRES RECYCLABLES, OU POUR DEMANDER UNE COLLECTE SPÉCIALE DE GROS OBJETS, VEUILLEZ CONTACTER LA MUNICIPALITÉ AU (819) 455-2401 poste 163

Note that the collection begins at 7:00 a.m. and may go on until 7:00 p.m.
Please make sure that ALL of your garbage or recyclable materials are out on the curb for 7:00 a.m. Thank you for your cooperation.

FOR ANY PROBLEMS REGARDING THE PICK-UP OF GARBAGE OR RECYCLABLE MATERIALS, OR TO REQUEST A SPECIAL PICK-UP OF LARGE OBJECTS, PLEASE CONTACT THE MUNICIPALITY AT: (819) 455-2401 ext. 163